

ANEXO 1-B



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
(Federative Republic of Brazil)
MARINHA DO BRASIL
(Brazilian Navy)
Diretoria de Portos e Costas
(Directorate of Ports and Coasts)



DECLARAÇÃO GERAL DE ENTRADA

(General Entry Declaration)

Nº _____

Nº Processo de Despacho (Process Number): 12345		DUV:	
Dados da Estadia (Data of Call)			
Porto de Chegada (Port of Arrival): Santos		Data/Hora de Chegada (Date-Time of Arrival): 22:50h	
Porto de Origem (Last Port): Hong Kong		Posição no Porto (Berth or Anchorage): 144.09 x 24.23	
Porto de Destino (Port of Destination): Santos		Data/Hora Estimada de Saída (Estimated Date-Time of Departure): 07:08h	
Dados da Embarcação (Data of the Vessel)			
Nome da Embarcação (Vessel's Name): Container Ship		Tipo de Embarcação (Vessel's Type): Graneleiro	
Bandeira (Flag): China		Nº IMO (IMO Number): 9331402	
RIN (Call Sign): PU3385		Nº Inscrição na Autoridade Marítima do Brasil (Brazil Maritime Authority Number): 12356	
Ano de Construção (Build Year): 2002		Arqueação Bruta (Gross Tonnage): 946h	
		Arqueação Líquida (Net Tonnage): 1054h	

- 1-B-1 -

NORMAM-204/DPC

ANEXO 1-B

Tonelagem Porta Bruto (DWT):		Possui Heliponto? (Helideck Facilities Fitted?)	
		<input type="checkbox"/> Sim (Yes) <input checked="" type="checkbox"/> Não (No)	
Provisão de Registro de Propriedade Marítima (PRPM) ou Certificado de Registro (Certificate of Registry)			
Nº de Registro (Official Number): 5678		Porto de Registro (Port of Registry): Hong Kong	
Data do Registro (Date of Registry): 24/12/2002			
Dados do Representante da Embarcação (Data of Vessel's Representative)			
Nome (Name): João King			
CNPJ/CPF: 000.000.000/0005-00		Telefone (Phone): (00) 0000-0000	
Endereço (Address): Rua do Armadores Nº 00		E-mail:	
Informações Complementares (Complementary Information)			
Data da Última Inspeção Port State Control / Flag State Control (Date of Last Inspection): 12/06/23		Data de Validade da Declaração de Conformidade (Statement of Compliance Valid Until): 01/12/23	
País da Inspeção (Country of Inspection):		Data de Validade da Declaração Provisória (Provisional Statement Valid Until): 31/12/23	
Deficiências a serem retificadas neste porto? (Deficiencies to be rectified at this Port?)			
<input type="checkbox"/> Sim (Yes) <input checked="" type="checkbox"/> Não (No)			
Trata-se de navio graneleiro ou navio combinado (Ore-Oil ou Ore-Bulk-Oil), com idade igual ou superior a 18 anos, que irá carregar grânulos sólidos de peso específico maior ou igual a 1,78 ton/m³? (Is the ship's type identified as a BULK CARRIER or ORE-OIL CARRIER or ORE-BULK-OIL CARRIER, with 18 years old or over, which will carry solid bulk with density equal or over than 1,78 ton/m³?)			

- 1-B-2 -

ANEXO 1-B

<input checked="" type="checkbox"/> Sim (Yes)	<input type="checkbox"/> Não (No)
Transporta Carga Perigosa das Classes 1 a/ou 7 do Código IMDG (Conveyance of Dangerous Cargo - Classes 1 and/or 7 of IMDG Code):	
<input type="checkbox"/> Sim (Yes)	<input checked="" type="checkbox"/> Não (No)
Observações (Remarks)	

Lista de Tripulantes (Crew List)				
Nº de Tripulantes - incluindo o Comandante (Number of crew - including Master):	Nome do Comandante (Name of Master):			
Nome completo (Full name):	Grau ou Função (Rank or Rating):	Nacionalidade (Nationality):	Data de nascimento (Date of birth):	CIR (*) ou Passaporte (CIR or Passport):

(*) CIR - Caderneta de Inscrição e Registro - Preencher com o Nº de inscrição do Aquaviário (Number of Brazilian Seaman's Passport)

- 1-B-3 -

NORMAM-204/DPC

ANEXO 1-B

Lista de Passageiros (Passenger List)				
Nº de Passageiros (Number of Passenger):				
Nome completo (Full name):	Nacionalidade (Nationality):	Data de nascimento (Date of birth):	Tipo de Documento (Document Type):	Nº do Documento (Document Nº):

Informações sobre Água de Lastro (Ballast Water Information)			
I. A embarcação possui Certificado de Isenção? (Does the vessel have an Exemption Certificate?)	<input type="checkbox"/> Sim (Yes)	<input checked="" type="checkbox"/> Não (No)	Caso afirmativo, anexar o Certificado de Isenção. (If affirmative, attach the Exemption Certificate)
II. Houve deslastro na chegada ao porto? (Was there deballasting on arrival at the port?)	<input type="checkbox"/> Sim (Yes)	<input checked="" type="checkbox"/> Não (No)	Caso afirmativo, responder a próxima pergunta. (If affirmative, answer the next question)
III. A embarcação possui Sistema de Tratamento de Água de Lastro? (Does the vessel have a Ballast Water Management System?)	<input type="checkbox"/> Sim (Yes)	<input checked="" type="checkbox"/> Não (No)	Caso afirmativo, anexar o Certificado de Tipo Aprovado e preencher o QUADRO, exceto itens 8 e 10. (If affirmative, attach the Type Approval Certificate and fill the frame, except items 8 and 10)
IV. A embarcação é oriunda de porto estrangeiro ou navegou entre portos/terminais conforme previsto no Item 3.1 da NORMAM-401? (Is the vessel coming from foreign port or sailing between ports/terminals in accordance with Item 3.1 of NORMAM-401?)	<input type="checkbox"/> Sim (Yes)	<input checked="" type="checkbox"/> Não (No)	Caso afirmativo, preencher o QUADRO, exceto item 3. (If affirmative, fill the frame, except item 3) Caso negativo, preencher QUADRO, exceto itens 3, 8 e 10. (If negative, fill the frame, except items 3, 8 and 10)

- 1-B-4 -

NORMAM-204/DPC

ANEXO 1-B

QUADRO DE INFORMAÇÕES SOBRE ÁGUA DE LASTRO (BALLAST WATER INFORMATION TABLE)

Informações da Embarcação (Vessel Information)		
1 - Informações sobre os Tanques de Lastro (1 - Information on Ballast Tanks)	Nº Total de Tanques de Lastro a Bordo (Total number of Ballast Tanks on Board):	
	Capacidade Total de Água de Lastro - m³ (Total Ballast Water Capacity - m³):	
2 - Informações sobre o Gerenciamento da Água de Lastro (2 - Information on Ballast Water Management Plan)	Existe a Bordo o Plano de Gerenciamento da Água de Lastro? (Is there a Ballast Water Management Plan on Board?)	<input checked="" type="checkbox"/> Sim (Yes) <input type="checkbox"/> Não (No)
	O Plano de Gerenciamento da Água de Lastro foi Implementado? (Was the Ballast Water Management Plan Implemented?)	<input checked="" type="checkbox"/> Sim (Yes) <input type="checkbox"/> Não (No)
3 - Informações sobre o Sistema de Tratamento de Água de Lastro (3 - Information on Ballast Water Management System -BWMS)	Nome Comercial (System's Trade Name):	Fabricante (Manufacturer):
	Data da Instalação (Installation Date):	17/07/07
4 - Certificado Internacional de Gestão de Água de Lastro (4 - International Ballast Water Management Certificate)	A embarcação possui Certificado Internacional de Gestão de Água de Lastro? (Does the vessel has an International Ballast Water Management Certificate?)	<input type="checkbox"/> Sim (Yes) <input checked="" type="checkbox"/> Não (No)
	Validade do Certificado Internacional de Gestão de Água de Lastro. (International Ballast Water Management Certificate's Expiration Date).	12.12.23
Informações da Viagem (Voyage Information)		

- 1-B-5 -

NORMAM-204/DPC

ANEXO 1-B

5 - Informações sobre o Lastro (5 - Ballast Information)		Nº de Tanques em Lastro (Number of Tanks in Ballast):		Total de Água de Lastro a bordo - m³ (Total Ballast Water on Board - m³):	
6 - Tanques deslastrados neste porto (*) (6 - Deballasting Tanks in this port)	7 - Informações sobre a origem da Água de Lastro (6 - Ballast Water Source Information)				
	Data (Date) dd/mm/yy	Porto ou Lat/Long (Port or Lat/Long)	Volume (m³)	Temp (°C)	Salinidade (Salinity)
8 - Informações sobre a Troca de Água de Lastro (8 - Ballast Water Exchange Information)		9 - Informações sobre a Descarga da Água de Lastro (9 - Ballast Water Discharge Information)			
Data (Date) dd/mm/yy	Lat/Long - Porto Final (Lat/Long - Endpoint)	Volume (m³)	% de Troca (% Exchange)	Profund. Local - m (Local Depth)	Método (**) (Method)
Data (Date) dd/mm/yy	Porto ou Lat/Long (Port or Lat/Long)	Volume (m³)	Salinidade (Salinity)		
(*) Listar separadamente os diversos tanques. Código para Tanques de Água de Lastro: Tanque de Colisão AV = FP / Tanque de Colisão AR = AP / Duplo Fundo = DB / Lateral = WT / Lateral Superior = TS / Porão = CH / Outros = O (**) List multiple sources per tank separately. Codes for Ballast Water Tanks: Forepeak = FP / Afterpeak = AP / Double Bottom = DB / Wing = WT / Topside = TS / Cargo Hold = CH / Other = O (***) Método de Troca: Diluição (1) / Fluxo Contínuo (2) / Sequencial (3) (***) Exchange Method: Dilution (1) / Flow Through (2) / Empty/Refill (3)					
10 - Informações Adicionais (10 - Additional Information)					

- 1-B-6 -

ANEXO 1-B

Nº de Tanques com Troca de Água de Lastro (Number of Tanks with Ballast Water Exchange):
Nº de Tanques sem Troca de Água de Lastro (Number of Tanks without Ballast Water Exchange):
Se não houve troca de Água de Lastro dos tanques deslastrados, indicar outra(s) ação(ões) de controle efetuada(s) (If exchanges were not conducted, state other control action(s) taken):
Se não tiver sido efetuada nenhuma, indicar porque não (If no action was taken, state why not):

Estou ciente de que responderei administrativa, civil e penalmente pelos eventuais dados incorretos constantes da presente declaração.
(I am aware that I will be held liable before Administrative Law, Civil Law, and Criminal Law for any eventual incorrect data stated herein.).

Santos em 31 de dezembro de 23
Local (Place) Data (Date)

Assinatura do Representante da Embarcação
(Signature of Vessel's Representative)

- 1-B-7 -